

WHEELCHAIR
CARROZZINA MANUALE

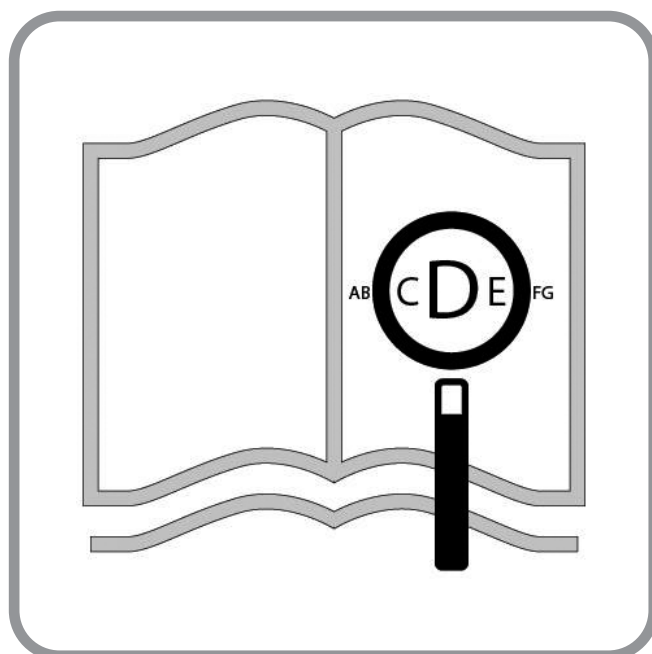


DIRECTIONS FOR USE
MANUALE D'USO

Breezy 90

 **Breezy**[®]

EN-IT-19135



If you are visually impaired, this document can be viewed in PDF format at www.SunriseMedical.co.uk or alternatively is available on request in large text.

Questo documento è presente in formato pdf per gli ipovedenti sul sito www.Sunrisemedical.it.

Wheelchair Components

EN 

We at SUNRISE MEDICAL have been awarded the ISO-13485 certificate, which affirms the quality of our products at every stage, from R & D to production. This product complies with the standards set forth in EU and UK regulations. Options or accessories shown are available at extra cost.

Componenti della carrozzina

IT 

SUNRISE MEDICAL ha ottenuto la certificazione ISO-13485 che certifica la qualità dei suoi prodotti in ogni fase del loro processo di realizzazione, dalla ricerca e sviluppo alla produzione. I nostri sistemi di gestione della qualità, poiché conformi alla norma ISO 13485, garantiscono che anche il vostro prodotto Sunrise Medical soddisfa i requisiti del Regolamento Dispositivi Medici. Questo prodotto è conforme agli standard definiti dalle regolamenti UE e nel Regno Unito.



WHEELCHAIR:

1. PUSH HANDLES
2. BACKREST UPHOLSTERY
3. SIDEGUARD
4. SEAT SLING
5. FOOTREST
6. CASTORS
7. FOOTPLATE
8. CASTOR FORK
9. FOLDING FRAME
10. WHEEL LOCKS
11. REAR WHEEL
12. ARM PAD



CARROZZINA:

1. MANIGLIE DI SPINTA
2. TELO SCHIENALE
3. SPONDINA
4. TELO SEDUTA
5. PEDANA
6. RUOTE ANTERIORI
7. APPOGGIAPIEDI
8. FORCELLA DELLA RUOTA ANTERIORE
9. TELAIO PIEGHEVOLE
10. FRENI
11. RUOTA POSTERIORE
12. IMBOTTITURA BRACCIOLO



	1060 ↕ 1050		680 ↕ 580		910 ↕ 900		480 ↕ 380
	510 ↕ 500		410 ↕ 405		220 ↕ 220		535 ↕ 530
	420 ↕ 415		510 ↕ 400		1060 ↕ 1060		280 ↕ 280
	830 ↕ 810		270 ↕ 270				MAX mm ↕ MIN mm
	10° ↕ 10°		10° ↕ 10°		10° ↕ 10°		MAX ↕ MIN
	5° ↕ 5°		80° ↕ 80°		120° ↕ 120°		MAX ↕ MIN
	19.6 ↕ 16.0		21.6 ↕ 18.0		125 ↕ ---		MAX kg ↕ MIN kg

Foreword

Dear Customer,

We are very happy that you have decided in favour of a high-quality SUNRISE MEDICAL product.

This user's manual will provide numerous tips and ideas so that your new wheelchair can become a trustworthy and reliable partner in your life.

We want you to be satisfied with our products and service. Sunrise Medical has been consistently working at continuously developing its products, for this reason, changes can occur in our palette of products with regard to form, technology and equipment. Consequently, no claims can be construed from the data or pictures contained in this user's manual.

The management system of SUNRISE MEDICAL is certified to ISO 13485.



As the manufacturer, SUNRISE MEDICAL, declares that this product conforms to the UK Medical Devices Regulation 2002 No. 618.



As the manufacturer, SUNRISE MEDICAL, declares that this product conforms to the Medical Device Regulation (2017/745).

Notice to the user and/or patient: Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

B4Me special adaptations

Sunrise Medical strongly recommends that in order to ensure that your B4Me product operates, and performs as intended by the manufacturer; all the user information supplied with your B4Me product is read and understood, before the product is first used. Sunrise Medical also recommends that the user information is not discarded after reading it, but it is kept safely stored for future reference.

Medical Device Combinations

It may be possible to combine this Medical device with one or more other Medical Device or other product. Information on which combinations are possible can be found at www.Sunrisemedical.co.uk. All combinations listed have been validated to meet the General Safety and Performance Requirements, Annex I Nr. 14.1 of the Medical Device Regulation 2017/745.

Guidance on the combination, such as mounting, can be found at www.SunriseMedical.co.uk.

Please contact your local, authorised SUNRISE MEDICAL dealer if you have any questions regarding the use, maintenance or safety of your wheelchair.

In case there is no authorised dealer in your area or you have any questions, contact Sunrise Medical either in writing or by telephone (contact addresses can be found on the back page).

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Please keep a note of your local service agent's address and telephone number in the space below.
In the event of a breakdown, contact them and try to give all relevant details so they can help you quickly.

Table of contents

Wheelchair Components	2
Foreword	5
Table of contents	5
Symbol legend	5
Use	6
Area of application	6
General safety notes and driving restrictions	7
Warranty	8
Transportability	9
Handling	9
Options - Step Tubes	9
Options - Brakes	9
Options - Side Guard	9
Options - Footplates	10
Options - Castors	10
Name Plate	11
Tyres and Mounting	12
Daily Checks	12
Trouble Shooting	12
Maintenance and Care	12
Disposal / Recycling of Materials	13
Torque	13
Technical Data	13

Symbol legend



IMPORTANT:

DO NOT USE YOUR WHEELCHAIR UNTIL THIS MANUAL HAS BEEN READ AND UNDERSTOOD.



DANGER!

Warning messages regarding possible risks of serious accident or death.



WARNING!

Warning messages regarding possible risks of injury.



CAUTION!

Warning messages regarding possible technical damage.

NOTE:

Information for operating the product.

Use

Steel wheelchairs are exclusively for a user who is unable to walk, has limited limited mobility, for their own personal use in- and outdoor on dry, firm and level surface terrains (self propelling or attendant push).

The maximum weight limit (includes both the user and any weight of accessories fitted to the wheelchair) is marked on the serial number label, which is affixed to the crossbar or stabiliser bar below the seat. Warranty can only be taken on if the product is used under the specified conditions and for the intended purposes.

The intended lifetime of this product is 5 years. DO NOT use or fit any 3rd party components to the wheelchair unless they are officially approved by Sunrise Medical.

Area of application

Indications

The varieties of fitting variants, as well as the modular design, mean that it can be used by those who cannot walk or have limited mobility because of:

- Paralysis
- Loss of extremity (leg amputation)
- Extremity defect deformity
- Joint contractures/joint injuries
- Illnesses such as heart and circulation deficiencies, disturbance of equilibrium or cachexia, Neurological disease patterns, Muscle dystrophy, Hemiplegia as well as for elderly people who still have strength in the upper body.

Contraindications

The wheelchair shall not be used without attendant in case of:

- Perception disorder
- Imbalance
- Loss of both arms, if not supported by a caregiver
- Joint contracture or joint damage on both arms
- Seating disability

NOTE:

Please note that driving a wheelchair requires sufficient cognitive, physical and visual skills. The user must be able to assess the effects of actions during the operation of the wheelchair and, if necessary, to correct them. These capabilities and the safe use of the additionally attached components cannot be assessed by Sunrise Medical as a manufacturer. We cannot accept any liability for any damage resulting from this.

Please refer to the operating instructions of the wheelchair and the additionally mounted components. Instruct the user in the safe use of the wheelchair and the additionally mounted components. Inform users of specific warnings that need to be read, understood, and respected.

When considering provision, please also note the body size, weight, physical and psychological constitution, the age of the person, living conditions and environment.

General safety notes and driving restrictions

The engineering and construction of this wheelchair has been designed to provide maximum safety. International safety standards currently in force have either been fulfilled or exceeded in parts. Nevertheless, users may put themselves at risk by improperly using their wheelchairs. For your own safety, the following rules must be strictly observed.

Unprofessional or erroneous changes or adjustments increase the risk of accident. As a wheelchair user, you are also part of the daily traffic on streets and pavements, just like anyone else. We would like to remind you that you are therefore also subject to any and all traffic laws.

Be careful during your first ride in this wheelchair. Get to know your wheelchair.

Before each use, the following should be checked:

- Fixed axles or Quick-release axles on the rear wheels.
- Velcro on seats and backrests
- Tyres, tyre pressure and wheel locks.

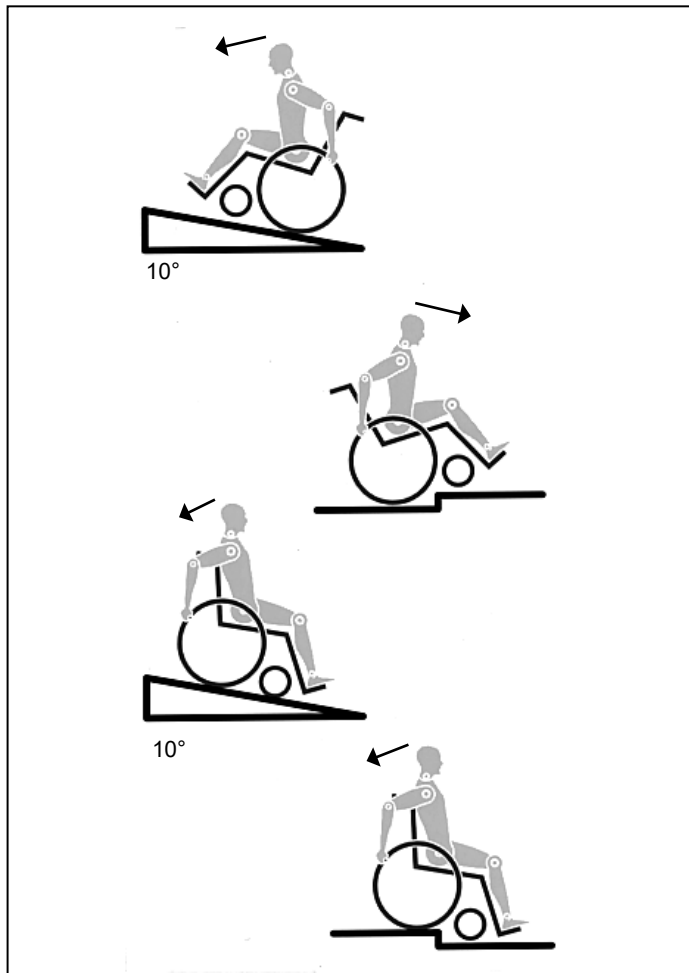
Before changing any of the adjustments of this wheelchair, it is important to read the corresponding section of the user's manual.

It is possible that potholes or uneven ground could cause this wheelchair to tip over, especially when riding uphill or downhill.

When riding forwards over a step or up an incline, the body should be leaning forward.

DANGER!

- NEVER exceed the maximum load of 125 kg for user plus any items carried on the wheelchair. If you exceed the maximum load, this can lead to damage to the chair, or you may fall or tip over, lose control and may lead to serious injury of the user and other people.
- When it is dark, please wear light clothing or clothing with reflectors, so that you can be seen more easily. Make sure that the reflectors on the side and back of the wheelchair are clearly visible.
- We would also recommend that you fit an active light.



- To avoid falls and dangerous situations, you should first practice using your new wheelchair on level ground with good visibility.
- When getting on or off the wheelchair, do not use the footboards.
- These should be flipped up beforehand and swung to the outside as far as possible. Always position yourself as close as possible to the place where you wish to transfer to.
- Only use your wheelchair with care. For example, avoid travelling against an obstacle without braking (step, kerb edge) or dropping down gaps.
- The wheel locks are not intended to stop your wheelchair in motion. They are only there to ensure that your wheelchair does not begin rolling unintentionally. When you stop on uneven ground, you should always use the wheel locks to prevent unintended movement. Always apply both wheel locks; otherwise, your wheelchair could tip over.
- Explore the effects of changing the centre of gravity on the behaviour of the wheelchair in use, for example on inclines, slopes, all gradients or when overcoming obstacles. Do this with the secure aid of a helper.
- With extreme settings (e.g. rear wheels in the most forward position) and less than perfect posture, the wheelchair may tip over even on a level surface.
- Lean your upper body further forward when going up slopes and steps.
- Lean your upper body further back when going down slopes and steps. Never try to climb and descend a slope diagonally.
- Avoid using an escalator which may lead to serious injury in the event of a fall.
- Do not use the wheelchair on slopes more than 10°. The Dynamic safe slope is dependant on the chair configuration, the users abilities and the style of riding. As the users abilities and style of riding cannot be predetermined then the max safe slope cannot be determined. Therefore this must be determined by the user with the assistance of an attendant to prevent tipping. It is strongly recommended that inexperienced users have Anti-tips fitted.
- It is possible that potholes or uneven ground could cause this wheelchair to tip over, especially when riding uphill or downhill.
- Do not use your wheelchair on muddy or icy ground.
- Do not use your wheelchair where pedestrians are not allowed.
- To avoid hand injuries do not grab in between the spokes or between the rear wheel and wheel lock when driving the wheelchair.
- In particular when using lightweight metal handrims, fingers will easily become hot when braking from a high speed or on long inclines.
- Only attempt stairs with the help of an attendant. There is equipment available to help you, e.g. climbing ramps or lifts, please use them. If there is no such equipment available, then the wheelchair must be tipped and pushed, never carried, over the steps (2 helpers). We recommend that users over 100 kg in weight are not transferred in this way. In general, any anti-tip tubes fitted must be set beforehand, so that they cannot touch the steps, as otherwise this could lead to a serious tumble. Afterwards the anti-tip tubes must be set back to their correct position.
- Make sure that the attendant only holds the wheelchair using securely mounted parts. Do not use removable parts (e.g. not on the footrests or the side guards).

⚠ DANGER!

- When using the lifting ramp make sure that the anti-tip tubes fitted are positioned outside the danger area.
- Secure your wheelchair on uneven ground or when transferring, e.g. into a car, by using the brakes.
- If and whenever possible, during a journey in a specially fitted vehicle for disabled people, vehicle occupants should use the seats in the vehicle and the appropriate restraint system. This is the only way to ensure that occupants will have the maximum protection if there is an accident.
- Depending on the diameter and setting of the castors, as well as the centre of gravity setting of the wheelchair, the castors may begin to wobble at high speeds. This can lead to castor seizure and the wheelchair may tip over. Therefore, please make sure that the castors are adjusted correctly (see the Chapter "Castors").
- In particular, do not travel on an incline without brakes, travel at a reduced speed. We recommend that novice users use anti-tip tubes.
- Anti-tip tubes should prevent the chair tipping over backwards unintentionally. Under no circumstances should they take the place of transit wheels, and be used to transport a person in a wheelchair with the rear wheels removed.
- When reaching for objects (which are in front of, to the side or behind the wheelchair) make sure that you do not lean too far out of the wheelchair, as if you change the centre of gravity there is a risk of tipping or rolling over. The hanging of additional load (back pack or similar items) onto your chair back posts can affect the rearward stability of your chair, especially when used in combination with recliner backrests. This can cause the chair to tip backwards causing injury.
- For thigh amputees you must use anti-tip tubes.
- Before setting off, check that your tyre pressure is correct. For rear wheels it should be at least 3.5 bar (350 kPa). The max. pressure is indicated on the tyre. The knee-lever brakes will only work if there is sufficient tyre pressure and if the correct setting has been made (see the Chapter on "Brakes").
- If the seat and back sling are damaged, you must replace them immediately.
- Be careful with fire, in particular with burning cigarettes. Seat and back slings can be set alight.
- If the wheelchair is subject to direct sunlight / cold temperature for a long period of time, then parts of the wheelchair (e.g. frame, legrests, brakes and side guard) may become hot (>41°C) / very cold (<0°).
- Always make sure that, if fitted, the quick-release axles on the rear wheels are set properly and lock in (locking ball bearings are showing completely through the axle sleeve). If the button on the quick-release axle is not pressed in, the rear wheel cannot be removed.

⚠ CAUTION !

- The effect of the knee-lever brake as well as the general driving characteristics are dependant on tyre pressure. The wheelchair is significantly lighter and easier to manoeuvre when the rear wheels are pumped up correctly and both wheels have the same pressure.
- Make sure that your tyres have sufficient tread!
- Please note that you are subject to any and all traffic laws when driving in public traffic.
- Always be careful when handling or adjusting the wheelchair!
- Adjustments which require tools should always be done by authorized dealers.
- Clean the wheelchair regularly to avoid rust and salt corrosion.
- Check the rivets, nuts and bolts to make sure they are tight and that no wheelchair parts will come loose.
- With all moving parts there is a natural risk of finger traps. Please handle with care.
- The products shown and described in this manual may not be exactly the same in every detail as your own model. However, all instructions are still entirely relevant, irrespective of detail differences.
- The manufacturer reserves the right to alter without notice any weights, measurements or other technical data shown in this manual. All figures, measurements and capacities shown in this manual are approximate and do not constitute specifications.

⚠ WARNING!

CHOKING HAZARD – This mobility aid uses small parts which under certain circumstances may present a choking hazard to young children.

LIFETIME

The expected lifetime of this product is 5 years provided that: it is used in strict accordance with the intended use all service and maintenance requirements are met.

Warranty**Guarantee**

THIS IN NO WAY AFFECTS YOUR STATUTORY RIGHTS.

Warranty conditions

1) The repair or replacement must be carried out by an authorised Sunrise Medical dealer/service agent.

2) To apply the warranty conditions, should your product require attention under these arrangements, notify the designated Sunrise Medical service agent immediately giving full information about the nature of the difficulty. Should you be operating the product away from the locality of the designated Sunrise Medical service agent work under the "Warranty Conditions" will be carried out by any other service agent designated by the manufacturer.

3) Should any part of the wheelchair require repair or replacement, as a result of a specific manufacturing or material defect, within 24 months, from the date on which the possession of the product was transferred to the original purchaser, and subject to it remaining within that ownership, the part or parts will be repaired or replaced completely free of charge if returned to the authorised service agent.

Note: This guarantee is not transferable.

4) Any repaired or replaced part will benefit from these arrangements for the balance of the warranty period applicable to the wheelchair.

5) Parts replaced after the original warranty has expired are covered for a further 12 months.

6) Items of a consumable nature will not generally be covered during the normal warranty period, unless such items have clearly suffered undue wear as a direct result of an original manufacturing defect. These items include amongst others upholstery, tyres, inner tubes, and similar parts.

7) The above warranty conditions apply to all product parts for models purchased at full retail price.


8) Under normal circumstances, no responsibility will be accepted where the product has required repair or replacement as a direct result of:

- a) The product or part not having been maintained or serviced in accordance with the manufacturer's recommendations, as stated in the Owner's Manual and / or Service Manual. Failing to use only the specified original equipment parts.
- b) The product or part having been damaged by neglect, accident or improper use.
- c) The product or part having been altered from the manufacturer's specifications, or repairs having been attempted prior to the service agent being notified.
- d) If the product has corrosion due to incorrect maintenance

Transportability

WARNING

- The wheelchair must not be used as a seat in a vehicle.
- Transfer to the vehicle seating and use the restraints fitted to that vehicle.

 Refer to the vehicle Owner's Handbook for full instructions.

Handling

FOLDING UP

First remove the seat cushion and the back seat shell from the wheelchair and flip up the (platform) footplate or the individual footrests. Take hold of the sling or the seat tubes in the middle, from the back and pull upwards. The wheelchair will then fold up. To fold your wheelchair so that it is as small as possible, e.g., to put into a car, you can remove the footrests (depending on the model). For this purpose, open the latch from the outside and swing the footrest to the side. Then the footrest only has to be drawn out of the receiver tube (Fig. 1).

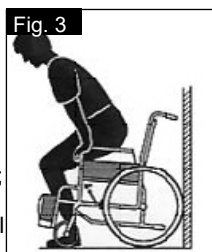


UNFOLDING

Press down firmly on the seat tube. Your wheelchair is then unfolded. **Be careful not to get your fingers caught in the cross-tube assembly.** Refit the seat cushion! (Fig. 2).

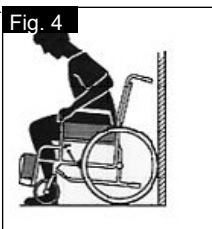
GETTING INTO YOUR WHEELCHAIR INDEPENDENTLY (FIG. 3)

- The wheelchair should be pushed up against a wall or solid piece of furniture;
- The brakes should be on;
- The footplates should be hinged up;
- The user can then lower himself into the chair;
- The footplates should then be pushed down and the feet rested on them in front of the heel loops.



GETTING OUT OF YOUR WHEELCHAIR INDEPENDENTLY (FIG. 4)

- The brakes should be on;
- The hinged footplates should be hinged up;
- With one hand on each armrest, the person should bend slightly forward to bring the body weight to the front of the seat, and with both feet firmly on the ground, one foot well back, push up into the upright position.



WARNING!

When standing, do not stand on the footplates or the wheelchair will tip up. It is easier and safer to get into your wheel chair if you turn the footplates up and out of the way or take them off the wheelchair.

Options - Step Tubes

STEP TUBES (FIG.5)

Step tubes are used by attendants to tip a wheelchair over an obstacle. Simply step on the tube to push a wheelchair, for example, over a kerb or step.

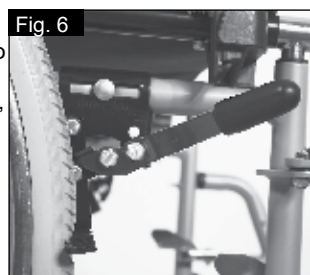


NOTE: Sunrise Medical strongly recommends the use of a step tube on any model where attendant use is the predominant intended use. Damage to the backposts may occur if you constantly use the backpost without a step tube, as a lever to pull back on to tip the wheelchair, in order to overcome obstacles.

Options - Brakes

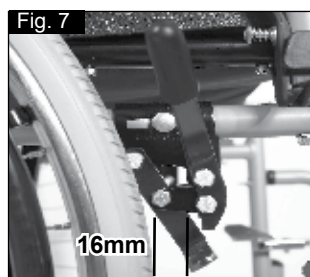
WHEEL LOCKS

Your wheelchair is equipped with two wheel locks. They are applied directly against the tyres. To engage, press both brake levers forward against the stops. To release the locks, pull the levers back to their original positions.



Braking power will decrease with:

- Worn tyre tread
- Tyre pressure that is too low
- Wet tyres
- Improperly adjusted wheel locks



The wheel locks have not been designed to be used as brakes for a moving wheelchair. The wheel locks should therefore never be used to brake a moving wheelchair. Always use the hand-rims for braking. Make sure that the gap between the tyres and wheel locks complies with given specifications. To readjust, loosen the screw and set the appropriate gap. Then re-tighten the screw (Fig. 6 + 7).

CAUTION!

- After each adjustment of the rear wheels, check the wheel lock gap and re-adjust if necessary.
- **Mounting the wheel lock too close towards the wheel will result in a higher effort to operate. This might cause the brake lever to break!**
- **Leaning onto the brake lever while transferring will cause the lever to break! Splashing water from tyres might cause the wheel lock to malfunction..**

Options - Side Guard

STANDARD SIDE GUARDS, FLIP-UP ARMRESTS

The side guard with rounded off front edges will allow you to get up close to a table, (Fig.8). To flip the armrest up, push the lever (1), so that the side guard is released



WARNING!

Neither the side guards nor the armrests are to be used for lifting or carrying the wheelchair.

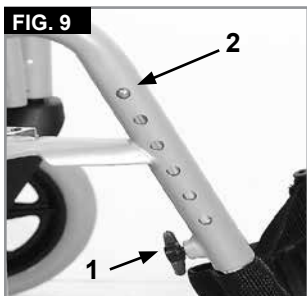
Options - Footplates

FOOTPLATES:

The footplates can be flipped up to make it easier to transfer to/from the chair. Each assembly weighs 1.0kg

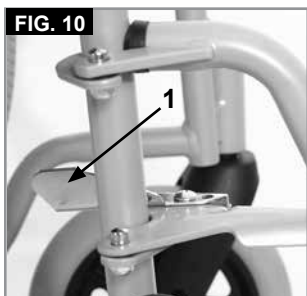
LOWER LEG LENGTH:

For users with longer legs, the leg support can be lowered to the appropriate level by loosening the hand wheel (1), pressing the spring button (2). Push the tubes to the desired position. The button will spring back into the desired hole. Retighten the hand wheel. There must always be a minimum gap of 2.5 cm between the footplates and the ground, (Fig.9).



LEG RESTS AND LATCH

The leg rests can be swung outwards. When fitting the leg rests, the leg rests must be pointing outwards. Then rotate the leg rest inwards, until it locks into place. To remove, press the release lever (1), swing the footplate outwards and then lift the leg rest out. Make sure that the leg rest is locked into place correctly before use, (Fig.10).



⚠ CAUTION!

- The legrests must not be used to lift or to carry the wheelchair.
- When getting on or off the wheelchair, do not use the footboards. These should be flipped up beforehand or the footrest should be swung to the outside as far as possible.

Options - Castors

CASTORS, CASTOR PLATES, FORKS

The wheelchair may veer slightly to the right or left, or the castors may wobble. This may be caused by the following:

- Forward and/or reverse wheel motion has not been set properly.
- The castor angle has not been set correctly.
- Castor and/or rear wheel air pressure is incorrect; the wheels do not turn smoothly.

The wheelchair will not move in a straight line if the castors have not been properly adjusted. Castors should always be adjusted by an authorised dealer. The wheel locks must be checked every time the rear wheel position has been altered.

The seat height is determined by the castor and rear wheel position. The seat height can be adjusted by altering the position of the rear wheels and the castors

⚠ CAUTION!

After adjusting the seat height, all screws must be re-tightened and the wheel lock must be readjusted.

The castors must be set at 90°

Name Plate

NAMEPLATES

The nameplate is located on either the cross-tube assembly or the transverse frame tube, as well as on a label in the owner's manual. The nameplate indicates the exact model designation and other technical specifications. Please provide the following pieces of information whenever you have to order replacement parts or to file a claim:



	SUNRISE MEDICAL		Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany		2021-04-09
TYPE:	Rollstuhl	SN	203211733451939		
Breezy 90	ISO 7176-19:2008				
125 kg	max 10°	420 mm	400 mm		MD

UK	RP	Sunrise Medical Limited Thorns Road, Brierley Hill West Midlands, DY5 2LD UNITED KINGDOM
-----------	-----------	---

TYPE:	Product Name/SKU Number.
	Maximum safe slope with anti-tip tubes fitted, Depends on wheelchair setting, posture and physical capabilities of the user.
	Seat width.
	Seat depth.
	Load Maximum.
	UKCA Mark.
	CE Mark.
	Consult instructions for use.
	XXXX-XX-XX Date of manufacture.
	Serial number.
	This symbol means Medical Device.
	Manufacturer's address.
ISO 7176-19:2008	Crash tested according to ISO 7176-19:2008.
	Importer's address
UK RP	UK Responsible Person
CH REP	Swiss Representative's address

Due to our policy of continuous improvement in the design of our wheelchairs, product specifications may vary slightly from the examples illustrated. All weight/dimensions and performance data are approximate and provided solely for guidance.

All wheelchairs must be used in accordance with the manufacturer's guidelines.

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk



ISO 7010-M002
Instruction manual/
booklet must be read!
(Blue Icon)

Tyres and Mounting

TYRES AND MOUNTING

If pneumatic tyres are used, make sure that you maintain the correct tyre pressure, as this can have an effect on wheelchair performance. If the tyre pressure is too low, rolling resistance will increase, requiring more effort to move the chair forward. Low tyre pressure also has a negative impact on manoeuvrability. If the tyre pressure is too high, the tyre could burst. The correct pressure for a given tyre is printed on the surface of the tyre itself.

Tyres can be mounted the same way as an ordinary bicycle tyre. Before installing a new inner tube, you should always make sure that the base of the rim and the interior of the tyre are free of foreign objects. Check the pressure after mounting or repairing a tyre. It is critical to your safety and to the wheelchair's performance that regulation air pressure be maintained and that tyres be in good condition.

Daily Checks



As the user, you are the first person to notice any possible defects. We therefore recommend that before each use, you check the items in the following list:

- Check for correct tyre pressures
 - Check that the brakes work correctly
 - Check that all removable parts are secure, e.g. armrest, footrest, quick-release axle etc.
 - Check for visible damage e.g. on the frame, backrest, seat sling and back sling, wheels, footplate etc
- If there is any damage or malfunction, please contact your authorised dealer.

Trouble Shooting

Wheelchair pulls to one side

- Check tyre pressure (pneumatic tyres only).
- Check to make sure wheel turns easily (bearings, axle).
- Check the castors are set consistently and make proper contact with the ground.
- Ensure castor fork bearings rotate freely.

Castors begin to wobble

- Check to make sure all bolts are secure; tighten if necessary (see the section on torque).
- Check to make sure both castors are making proper contact with the ground.

Wheelchair squeaks and rattles

- Check to make sure all bolts are secure; tighten if necessary (see the section on torque).
- Apply small amount of lubrication to spots where movable parts come in contact with one another.

Wheelchair begins to wobble

- Check angle at which castors are set.
- Check all tyres for damage or wear.
- Check to see if rear wheels are adjusted or fixed unevenly.

Maintenance and Care

MAINTENANCE

- Check the tyre pressure every 4 weeks. Check all tyres for wear and damage.
 - Check the brakes approximately every 4 weeks to make sure that they are working properly and are easy to use.
 - Change tyres as you would an ordinary bicycle tyre.
 - All of the joints that are critical to using your wheelchair safely are self-locking nuts. Please check every three months to make sure that all bolts are secure (see the section on torque). Safety nuts should only be used once and should be replaced after use.
- Please use only mild household cleansers when your wheelchair is dirty. Use only soap and water when cleaning the seat upholstery and lap belt.
- If your wheelchair should ever get wet, please dry it after use, to avoid rust and salt corrosion.
 - A small amount of sewing-machine oil should be applied to quick release axles approximately every 8 weeks. Depending on the frequency and type of use, we recommend taking your wheelchair to your authorised dealer every 6 months to have it inspected by trained personnel.

CAUTION!

Sand and sea water (or salt in the winter) can damage the bearings of the front and rear wheels. Clean the wheelchair thoroughly after exposure.

The following parts can be removed and sent to the manufacturer / dealer for repair:

Rear wheels, Armrest, Hanger, Anti – tips. These components are available as spares. More details can be found in the parts manual.

HYGIENE WHEN BEING REUSED:

Prior to the wheelchair being re-used, it must be carefully prepared. All surfaces which come into contact with the user must be treated with a disinfection spray.

To do this, you must use a disinfectant as authorised/recommended in your country, for rapid alcohol-based disinfection for medical products and medical devices, which must be disinfected quickly. Please be aware of the manufacturer's instructions for the disinfectant you are using.

In general, a complete disinfection cannot be guaranteed on seams. We therefore recommend that you dispose of seat and back slings to avoid micro-bacterial contamination with active agents according to your local infection protection law.

STORAGE

Please store/keep the wheelchair in a dry place.

Disposal / Recycling of Materials

NOTE: If the wheelchair has been supplied to you free of charge it may not belong to you. If it is no longer required follow any instructions given by the organisation issuing the wheelchair in order that it may be returned to them.

The following information describes the materials used in the wheelchair in relation to the disposal or re-cycling of the wheelchair and its packaging. Specific waste disposal or recycling regulations may be in force locally and these should be taken into consideration when disposal arrangements are made. (This may include the cleaning or decontamination of the wheelchair before disposal).

Steel: Fasteners, QR axle, side frames, armrests, frame, leg rests, push handles.

Plastic: Handgrips, castor forks, tube plugs, castor wheels, footplates, armpads and 12" wheel/tyre, wheels, side guards.

Packaging: Low density polythene bag, cardboard box.

Upholstery: Woven polyester with PVC coatings and expanded combustion modified foam.

Disposal or recycling should be done through a licensed agent or authorised place of disposal. Alternatively your wheelchair may be returned to your dealer for disposal.



Technical Data

MAXIMUM LOAD: 125 KG

ALSO SEE PAGE 4

In Accordance with EN12183: 2009 all there listed parts (seat - back upholstery, arm pad, side panel...) are fire resistant as per EN1021-2 .

The Dynamic safe slope is dependant on the chair configuration, the users abilities and the style of riding. As the users abilities and style of riding cannot be predetermined then the max safe slope cannot be determined. Therefore this must be determined by the user with the

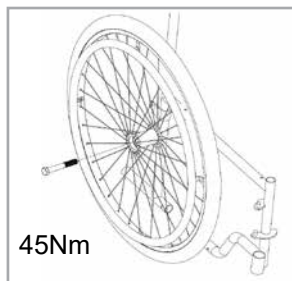
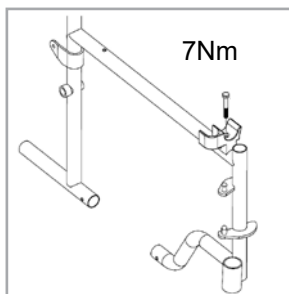
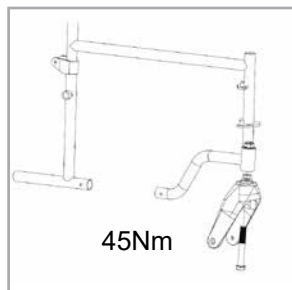
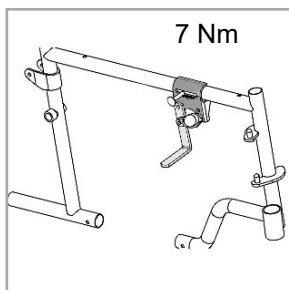
assistance of an attendant to prevent tipping. It is strongly recommended that inexperienced users have Ant-tips fitted.

The wheelchair conforms to the following standards:

a) Requirements and test methods for static, impact and fatigue strengths (ISO 7176-8)

b) Requirements for resistance to ignition in accordance with ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Torque



Prefazione

Gentile utente,

ci congratuliamo con Voi per aver scelto un prodotto SUNRISE MEDICAL di alta qualità.

Questo manuale d'uso contiene numerosi suggerimenti ed indicazioni che serviranno a rendere più familiare ed affidabile la Vostra carrozzina.

Desideriamo che siate soddisfatti dei nostri prodotti e dell'assistenza ricevuta. Sunrise Medical lavora costantemente allo sviluppo dei suoi prodotti; è quindi possibile che vengano apportate modifiche alla gamma di prodotti proposti per quanto riguarda la forma, la tecnologia e l'equipaggiamento. Per questa ragione, eventuali reclami basati sui dati e sulle figure riportati in questo manuale d'uso non saranno accettati.

Il sistema di gestione di SUNRISE MEDICAL è certificato secondo gli standard ISO 13485.

CE In quanto fabbricante, **SUNRISE MEDICAL** dichiara che questo prodotto è conforme a quanto previsto dal Regolamento sui Dispositivi Medici (2017/745).

Avviso per l'utente: Gli incidenti gravi riconducibili all'uso di questo dispositivo devono essere comunicati al fabbricante e alle Autorità competenti dello Stato dove l'utente risiede.

Personalizzazioni B4Me

Per garantire il corretto funzionamento del prodotto personalizzato B4Me, Sunrise Medical raccomanda vivamente di leggere con attenzione, prima del primo utilizzo, tutte le istruzioni ricevute con il prodotto B4Me.

Sunrise Medical raccomanda inoltre di conservare in modo sicuro le istruzioni ricevute, per eventuale riferimento futuro.

Combinazioni di dispositivi medici

Questo dispositivo medico può essere combinato con uno o più altri dispositivi medici o prodotti. Per ulteriori informazioni sulle possibili combinazioni di dispositivi medici accedere al sito web www.Sunrisemedical.it. Tutte le combinazioni elencate sono state convalidate per soddisfare i Requisiti Generali di Sicurezza e Prestazioni, Allegato I No. 14.1 del Regolamento Dispositivi Medici 2017/745.

Per qualsiasi domanda sull'uso, la manutenzione o la sicurezza della Vostra carrozzina Vi preghiamo di rivolgerVi ad un tecnico autorizzato Sunrise Medical.

Se nella Vostra zona non è presente un rivenditore, oppure se avete domande, potete contattare SUNRISE MEDICAL.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva 20, Montale
29122
Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Annotare l'indirizzo e il numero di telefono del rivenditore nello spazio riportato di seguito.


In caso di guasto rivolgersi immediatamente al rivenditore fornendo tutti i dettagli pertinenti in modo che possa trovare facilmente una soluzione.


Sommario


Componenti della carrozzina	2
Prefazione	14
Sommario	14
Spiegazione dei simboli	14
Utilizzo	15
Area di applicazione	15
Note generali sulla sicurezza e limitazioni di guida	16
Trasportabilità	18
Uso	18
Opzioni - Pedana per il ribaltamento	18
Opzioni - Freni	18
Opzioni - Spondine	18
Opzioni - Appoggiapiedi	19
Opzioni - Ruote anteriori	19
Targhetta di identificazione	20
Pneumatici e montaggio degli pneumatici	21
Controlli quotidiani	21
Risoluzione dei problemi	21
Manutenzione e cura	21
Smaltimento / Riciclaggio dei materiali	22
Coppia di serraggio	22
Dati tecnici	22

Spiegazione dei simboli

 **IMPORTANTE:**
PRIMA DI UTILIZZARE LA CARROZZINA, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE.

 **ATTENZIONE!**
Messaggi di avvertimento relativi a possibili rischi di incidente grave o morte.

 **AVVERTENZA!**
Messaggi di avvertimento relativi a possibili rischi di lesioni.

 **ATTENZIONE!**
Messaggi di avvertimento relativi a possibili danni tecnici.

NOTA:
Informazioni per il funzionamento del prodotto.

Utilizzo

Le carrozzine in acciaio sono destinate esclusivamente all'utilizzo, al chiuso e all'aperto, da parte di utenti non in grado di camminare o con mobilità è limitata, su superfici asciutte, pianeggianti e rigide, spinte dall'utente stesso o da un accompagnatore.

La portata massima (rappresentata dal peso dell'utente più il peso di eventuali accessori montati sulla carrozzina e di oggetti trasportati dall'utente) è indicata sull'etichetta del numero di serie, situata sulla crociera o sulla barra stabilizzatrice sotto la seduta.

La garanzia è valida soltanto se il prodotto viene impiegato alle condizioni indicate e secondo le destinazioni d'uso specifiche.

La vita utile prevista per questo prodotto è di 5 anni. NON usare o montare componenti di altri produttori sulla carrozzina a meno che non siano stati approvati ufficialmente da Sunrise Medical.

Area di applicazione

Indicazioni

La varietà dell'equipaggiamento e la struttura modulare consentono l'impiego di questo prodotto da parte di utenti non in grado di camminare o con mobilità limitata a causa di:

- Paralisi
- Perdita di uno o di entrambi gli arti inferiori (amputazione)
- Difetti/Deformità degli arti inferiori
- Contratture/Danni articolari
- Malattie di tipo cardiaco o circolatorio, disturbi dell'equilibrio o cachessia, patologie neurologiche, distrofia muscolare, emiplegia. È adatta anche per persone più anziane con forza sufficiente nella parte superiore del corpo.

Controindicazioni

Usare la carrozzina SOLO IN PRESENZA DI UN ASSISTENTE in caso di:

- Disfunzioni percettive
- Disfunzioni dell'equilibrio
- Perdita di entrambe le braccia, se non già assistiti un accompagnatore
- Contratture o lesioni articolari su entrambe le braccia
- Gravi problemi posturali

NOTA:

Tenere presente che la guida di una carrozzina richiede capacità cognitive, fisiche e visive adeguate. L'utente, quando usa la carrozzina, deve essere in grado di valutare gli effetti delle proprie azioni e, se necessario, correggerle. Sunrise Medical, in quanto fabbricante, non è in grado di valutare tali capacità e l'uso in condizioni di sicurezza di eventuali componenti aggiuntivi installati sul prodotto. Sunrise Medical non può accettare alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso del prodotto non previsto o non corretto.

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso della carrozzina e dei componenti aggiuntivi installati. Mettere al corrente l'utente sull'uso in sicurezza della carrozzina e dei componenti aggiuntivi installati. Mettere al corrente l'utente sulle avvertenze specifiche che dovrà leggere, comprendere e rispettare.

Per la scelta del modello, occorre anche considerare la statura e il peso corporeo, le condizioni psicofisiche, l'età dell'utente e l'ambiente in cui vive.

La carrozzina è stata progettata e costruita per garantire la massima sicurezza dell'utente. Tutte le norme sulla sicurezza vigenti a livello internazionale vengono strettamente osservate se non addirittura superate.

Ciononostante l'utente può trovarsi in situazioni di pericolo se la carrozzina viene utilizzata in modo non appropriato. Per garantire la Vostra sicurezza, è assolutamente necessario rispettare le seguenti regole.

Modifiche o regolazioni eseguite in modo errato o da personale non autorizzato aumentano il rischio di incidenti. Quali utenti di una carrozzina, Voi prendete parte alla circolazione stradale. Per questo motivo desideriamo ricordarVi che avete l'obbligo di rispettare le regole vigenti sulla circolazione stradale.

Se usate la carrozzina per la prima volta, guidate con prudenza.

Familiarizzate con la nuova carrozzina.

Prima di ogni spostamento, effettuare controlli sulle parti seguenti:

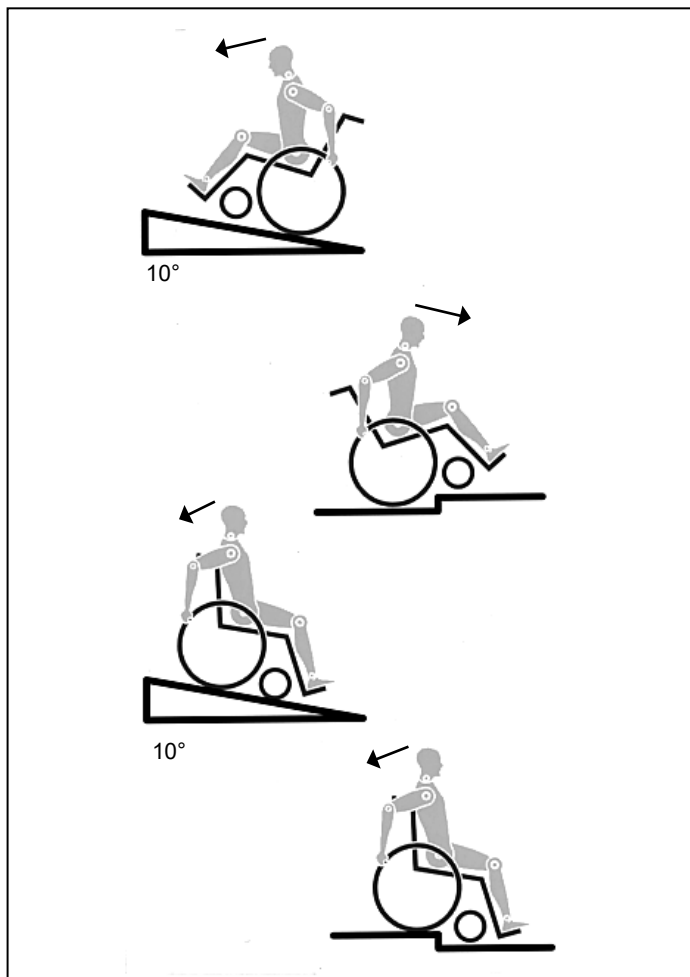
- assi fissi o ad estrazione rapida sulle ruote posteriori
- velcro sulla superficie della seduta e sullo schienale
- Pneumatici, pressione degli pneumatici e freni.

Prima di procedere ad una qualsiasi modifica delle regolazioni, è importante leggere il relativo capitolo del manuale d'uso.

È possibile che durante percorsi in salita o in discesa la carrozzina possa correre il rischio di ribaltarsi a causa di buche nel terreno o di un fondo irregolare. Per salire su un gradino o percorrere una salita frontalmente, consigliamo di piegare il corpo in avanti.

⚠ ATTENZIONE!

- L'utente e gli oggetti eventualmente trasportati sulla carrozzina non devono MAI superare la portata massima di 125 kg. Se si supera la portata massima, la carrozzina può danneggiarsi oppure l'utente può cadere, ribaltarsi o perdere il controllo e causare così lesioni gravi a se stesso o ad altre persone.
- In condizioni di oscurità, si raccomanda di indossare indumenti chiari o con applicazioni riflettenti per essere meglio visibili. Controllare che i catarifrangenti applicati sui lati e sul retro della carrozzina siano ben visibili.
- Si raccomanda anche di montare un fanale.



- Per evitare cadute e situazioni pericolose, esercitarsi inizialmente su un terreno pianeggiante con buona visibilità.
- Non utilizzare l'appoggiatesta per salire o scendere dalla carrozzina.
- Prima dell'operazione, ribaltare la pedana e ruotarla il più possibile verso l'esterno. Mettersi sempre il più vicino possibile al luogo dove ci si vuole sedere.
- Utilizzare la carrozzina sempre con attenzione. Ad esempio, non cercare di superare un ostacolo (uno scalino o il bordo di un marciapiede) senza frenare ed evitare le buche.
- I freni non sono stati progettati per rallentare la carrozzina. Essi assicurano che le ruote della carrozzina non si muovano in modo inaspettato quando la carrozzina è ferma. Se ci si ferma su una superficie irregolare, azionare sempre i freni per evitare il movimento non desiderato della carrozzina. Ricordiamo di azionare entrambi i freni al fine di evitare il ribaltamento della carrozzina.
- Se viene modificato il centro di gravità, osservare con attenzione come si comporta la carrozzina, ad esempio su pendii, superfici inclinate, pendenze di ogni tipo o quando si superano degli ostacoli. Durante questa operazione, chiedere l'aiuto di un assistente.
- In caso di regolazioni estreme (ad es. se la carrozzina è regolata con le ruote posteriori molto in avanti) e l'utente ha una postura errata, la carrozzina può ribaltarsi anche su una superficie piana.
- Sporgere il tronco in avanti se si sta percorrendo una salita o si deve salire un gradino.
- Sporgere il tronco all'indietro se si sta percorrendo una discesa o si deve scendere da un gradino. Non tentare di salire o scendere diagonalmente.
- Evitare l'uso delle scale mobili, in quanto si potrebbero subire lesioni gravi in caso di caduta.
- Non usare la carrozzina su pendii > 10°. La pendenza superabile in movimento dipende dalla configurazione della carrozzina, dalle capacità dell'utente e dallo stile di guida. Dal momento che non è possibile conoscere in anticipo le capacità dell'utente e il suo stile di guida, la pendenza superabile massima è un parametro che non può essere definito in anticipo e deve pertanto essere determinata dall'utente con l'aiuto di un accompagnatore per evitare di cadere. Si raccomanda agli utenti inesperti di montare le routine antiribaltamento.
- È possibile che durante percorsi in salita o in discesa la carrozzina possa correre il rischio di ribaltarsi a causa di buche nel terreno o di un fondo irregolare.
- Non usare la carrozzina su terreni fangosi o ghiacciati.
- Non usare la carrozzina in aree vietate ai pedoni.
- Per evitare lesioni alle mani non infilare le dita tra i raggi o tra la ruota posteriore e il freno durante la guida.
- In particolare, quando si utilizzano corrimani in metallo leggeri, le dita si surriscaldano facilmente se si frena ad una velocità elevata o su lunghe discese.
- Per salire le scale, chiedere assistenza. Utilizzare gli ausili eventualmente disponibili, ad esempio rampe o ascensori. Se questi ausili non sono disponibili, la carrozzina deve essere inclinata e spinta (mai sollevata) lungo la scala da due persone. Si raccomanda agli utenti di peso superiore ai 100 kg di evitare questa manovra di trasferimento. Se sulla carrozzina sono montate le ruote antiribaltamento assicurarsi che siano regolate in modo che non urtino contro i gradini per evitare cadute. Se sulla carrozzina sono montate le ruote antiribaltamento assicurarsi che siano regolate in modo che non urtino contro i gradini per evitare cadute.
- Assicurarsi che l'accompagnatore tenga la carrozzina utilizzando solo le parti ben fissate. Non usare parti rimovibili (p. es. gli appoggiatesta o le spondine).
- Quando si utilizza una rampa, assicurarsi che le ruote antiribaltamento siano posizionate in modo da non essere di intralcio.
- Su terreni impervi o in fase di trasferimento (ad esempio in auto) azionare i freni per bloccare la carrozzina.
- Se e quando possibile, durante il trasporto in un veicolo adeguato per il trasporto di disabili, usare il sedile e il sistema di ritenuta del veicolo. Questo è il solo modo per garantire la massima sicurezza agli occupanti in caso di incidente.

ATTENZIONE!

- A seconda del diametro e della regolazione delle ruote anteriori nonché del centro di gravità, le ruote anteriori possono vibrare a velocità elevate e quindi bloccarsi causando il ribaltamento della carrozzina. Assicurarsi pertanto che le ruote anteriori siano regolate correttamente (vedere la sezione "Ruote anteriori").
- In particolare su un pendio viaggiare a velocità ridotta e non utilizzare la carrozzina senza frenarla. Gli utenti inesperti devono utilizzare le routine antiribaltamento.
- Le routine antiribaltamento impediscono alla carrozzina di ribaltarsi accidentalmente all'indietro. Non utilizzarle mai al posto delle ruote da transito o per trasportare un utente in carrozzina senza le ruote posteriori.
- Per raccogliere oggetti situati davanti, di lato o dietro la carrozzina, non sporgersi troppo dalla carrozzina perché se si cambia il centro di gravità si rischia di cadere o ribaltarsi. Il peso supplementare di uno zaino o altri oggetti appesi ai tubi dello schienale può influire sulla stabilità della carrozzina nella parte posteriore, specialmente quando si usa uno schienale reclinabile. Questo può causare il ribaltamento all'indietro della carrozzina con conseguente rischio di lesioni.
- Per gli utenti con amputazione sopra il ginocchio utilizzare le routine antiribaltamento.
- Prima di partire, controllare la pressione degli pneumatici. La pressione delle ruote posteriori deve essere almeno 3,5 bar (350 kPa). La pressione massima è indicata sullo pneumatico. I freni funzionano soltanto con un'adeguata pressione degli pneumatici ed una corretta regolazione (vedere il capitolo "Freni").
- Se il rivestimento della seduta o dello schienale risultasse danneggiato, sostituirlo immediatamente.
- Fare attenzione ad evitare il contatto con il fuoco, in particolare con sigarette accese.
- Se la carrozzina è esposta alla luce diretta del sole / a temperature fredde per un lungo periodo di tempo, alcune parti (per es. telaio, pedane, freni e spondine) potrebbero riscaldarsi (>41 °C) o raffreddarsi (<0°) troppo.
- Controllare sempre che gli assi ad estrazione rapida sulle ruote posteriori, se presenti, siano montati correttamente e bloccati (i cuscinetti a sfera bloccanti devono essere visibili completamente attraverso il manicotto dell'asse). Se il pulsante dell'asse ad estrazione rapida non è premuto, la ruota posteriore non può essere rimossa.

ATTENZIONE!

- L'efficienza del freno, come anche la tenuta generale su strada, dipendono dalla pressione degli pneumatici. La carrozzina si manovra molto meglio e più facilmente quando le ruote posteriori sono gonfiate correttamente, entrambe alla stessa pressione.
- Controllare lo stato dei battistrada degli pneumatici!
- Quando si circola su strade pubbliche, si deve rispettare il codice di circolazione stradale.
- Fare sempre attenzione quando si utilizza o si regola la carrozzina!
- Le regolazioni che richiedono l'uso di utensili devono essere sempre eseguite da un tecnico autorizzato.
- Pulire la carrozzina regolarmente per evitare la formazione di ruggine e la corrosione salina.
- Assicurarsi che i rivetti, i dadi e i bulloni siano ben stretti e che i componenti della carrozzina non rischiano di staccarsi.
- Fare attenzione a non rimanere intrappolati con le dita nelle parti mobili. Maneggiare con cura.
- I prodotti illustrati e descritti nel presente manuale possono essere leggermente diversi nei dettagli dal modello in vostro possesso. Tuttavia tutte le istruzioni sono pertinenti, a prescindere dalle differenze nei dettagli.
- Il produttore si riserva il diritto di alterare senza preavviso i pesi, le misure e altri dati tecnici riportati nel presente manuale. Tutte le cifre, le misure e le capacità indicate nel presente manuale sono approssimative e non costituiscono delle specifiche.

AVVERTENZA!

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – Questo ausilio per la mobilità contiene piccole parti che in certe circostanze possono costituire un rischio di soffocamento per i bambini piccoli.

DURATA

La vita utile prevista per questo prodotto è di 5 anni, sempre che: venga usato nel rigido rispetto dell'uso al quale è destinato vengano soddisfatti tutti i requisiti di assistenza e manutenzione previsti.

Garanzia

QUESTO NON HA ALCUN EFFETTO SUI VOSTRI DIRITTI LEGALI.

Condizioni della garanzia

1) La riparazione o la sostituzione delle parti in garanzia saranno eseguite da un tecnico o da un rivenditore autorizzato Sunrise Medical.

2) Qualora si rendesse necessario fare esaminare il prodotto durante il periodo di validità della garanzia, avvisare immediatamente il rivenditore autorizzato Sunrise Medical, fornendo tutte le informazioni relative al problema verificatosi. Nel caso in cui l'utente si trovi in una località lontana dalla sede del rivenditore Sunrise Medical di riferimento, la riparazione o la sostituzione prevista dalle condizioni di garanzia potrà essere eseguita da un altro rivenditore designato da Sunrise Medical.

3) Se è necessario fare riparare o sostituire una parte qualsiasi della carrozzina in seguito a un difetto di materiale o di fabbricazione specifico che si sia verificato durante il periodo di validità della garanzia, la parte o le parti saranno riparate o sostituite gratuitamente se inviate al rivenditore autorizzato Sunrise Medical.

Nota: questa garanzia non è trasferibile.

4) Per qualsiasi componente riparato o sostituito, l'utente beneficerà di queste disposizioni per il periodo rimanente della garanzia applicabile alla carrozzina.

5) I componenti sostituiti dopo la scadenza della garanzia originale sono coperti per altri 12 mesi.

6) Le parti di consumo deperibili non saranno coperte da garanzia durante il normale periodo di garanzia a meno che non presentino chiari segni di logorio eccessivo dovuto direttamente a un difetto di produzione. Queste parti includono, ma non si limitano a: rivestimento di stoffa, pneumatici, camere d'aria e parti simili.

7) Le condizioni della garanzia riportate sopra sono valide per tutte le parti del prodotto, per i modelli acquistati a prezzo pieno.

8) In circostanze normali, non si accetta alcuna responsabilità qualora sia stato necessario riparare o sostituire il prodotto come risultato diretto dei seguenti fattori:

- a) Il prodotto o un suo componente non è stato mantenuto in buono stato, o non sono stati effettuati i necessari interventi di manutenzione, secondo le raccomandazioni del produttore, come indicato nel Manuale d'uso e/o nel Manuale tecnico. Non sono state usate solo parti originali.
- b) Il prodotto, o parte di esso, ha subito dei danni a causa di negligenza, incidente o uso improprio.
- c) Il prodotto, o parte di esso, è stato alterato rispetto alle specifiche del produttore, o le riparazioni sono state eseguite prima di aver avvisato il tecnico autorizzato.
- d) Il prodotto presenta segni di corrosione dovuti ad una cattiva manutenzione

Trasportabilità

⚠ AVVERTENZA

- La carrozzina non deve essere usata come sedile su un veicolo a motore.
- Utilizzare sempre per l'utente il sedile del veicolo e il sistema di ritenuta montato sul veicolo.



Per istruzioni dettagliate fare riferimento al Manuale d'uso del veicolo.

Uso

CHIUSURA

Per prima cosa togliere eventualmente il cuscino e lo schienale della carrozzina e ribaltare la pedana o gli appoggipiedi separati. Afferrare il rivestimento o i tubi della seduta al centro da dietro e tirarli verso l'alto. La carrozzina si richiuderà. A seconda del modello, è possibile rimuovere la pedana per ridurre al minimo l'ingombro, ad es. per trasportare la carrozzina in auto. A questo scopo, sbloccare la leva all'esterno e spostare la pedana lateralmente quindi estrarre la pedana dalla sede (Fig. 1).



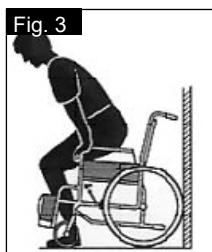
APERTURA

Premere con decisione il tubo della seduta verso il basso. La carrozzina si aprirà.

Fare attenzione a non infilare le dita nella crociera. Riposizionare il cuscino (Fig. 2).

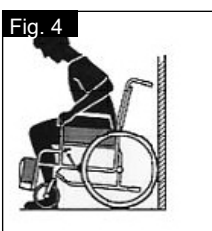
COME SEDERSI DA SOLI IN CARROZZINA (FIG. 3)

- Spingere la carrozzina contro una parete o un mobile ben solido;
- Assicurarsi che i freni siano azionati;
- Accertarsi che la pedana o gli appoggipiedi siano sollevati;
- Quindi sedersi in carrozzina;
- Abbassare la pedana ed appoggiare i piedi davanti ai cinturini fermapiedi.



COME SCENDERE DA SOLI DALLA CARROZZINA (FIG. 4)

- Assicurarsi che i freni siano azionati;
- Accertarsi che la pedana o gli appoggipiedi siano sollevati;
- Con le mani appoggiate sui braccioli, piegarsi leggermente in avanti per spostare il peso del corpo verso la parte anteriore della seduta. Quindi appoggiare i piedi per terra, con uno dei due piedi bene indietro, ed alzarsi.



⚠ AVVERTENZA!

Quando si è in piedi, non appoggiarsi sugli appoggipiedi o la carrozzina potrebbe ribaltarsi. È più facile e più sicuro sedersi sulla carrozzina se gli appoggipiedi sono sollevati in modo che non siano di intralcio o staccati dalla carrozzina.

Opzioni - Pedana per il ribaltamento

PEDANA PER RIBALTAMENTO (FIG. 5)

La pedana per il ribaltamento della carrozzina è utilizzata dall'accompagnatore per il superamento di un ostacolo. Premere semplicemente con il piede sulla pedana e la carrozzina si inclinerà all'indietro per salire, ad esempio, sul cordolo di un marciapiede.



NOTA: Sunrise Medical raccomanda di utilizzare la pedana per il ribaltamento su tutti i modelli qualora si preveda l'intervento di un accompagnatore. I tubi dello schienale della carrozzina potrebbero danneggiarsi se vengono utilizzati ripetutamente, senza pedana per il ribaltamento, come leva per il superamento di ostacoli.

Opzioni - Freni

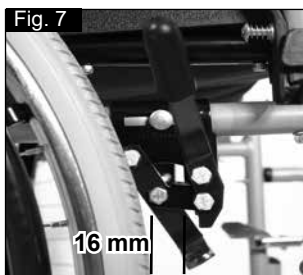
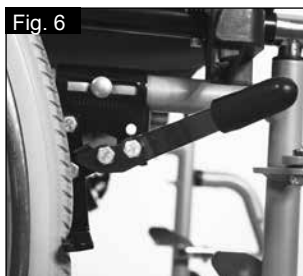
FRENI

La carrozzina è dotata di due freni. I freni agiscono direttamente sugli pneumatici. Per bloccare le ruote, spostare in avanti entrambe le leve del freno sino al loro arresto. Per sbloccare le ruote, riportare le leve del freno nella posizione di partenza.

L'azione dei freni sarà ridotta in caso di:

- profilo consumato degli pneumatici
- insufficiente pressione degli pneumatici
- pneumatici bagnati
- freno regolato non correttamente.

I freni non sono stati progettati per essere azionati quando la carrozzina è in movimento. Non azionare mai i freni durante la guida. Frenare sempre aiutandosi con i corrimani. Verificare che la distanza tra il freno e lo pneumatico sia conforme alle specifiche. Per la regolazione, allentare la vite e regolare la distanza corretta. Avvitare di nuovo la vite (Fig. 6 e 7).



⚠ ATTENZIONE!

- Dopo ogni modifica della posizione delle ruote posteriori, controllare la regolazione dei freni e se necessario provvedere nuovamente alla loro regolazione.
- **Se il freno è montato troppo vicino alla ruota sarà più difficile azionarlo, e ciò potrebbe causare la rottura della prolunga.**
- **Non appoggiarsi sulla prolunga del freno mentre si sale e si scende dalla carrozzina, per evitare che si rompa. Gli spruzzi d'acqua provenienti dalle ruote possono causare il malfunzionamento dei freni.**

Opzioni - Spondine

SPONDINE STANDARD, BRACCIOLI RIBALTABILI

Le spondine hanno bordi smussati per potersi avvicinare ad un tavolo (Fig. 8). Per ribaltare il bracciolo, spingere la leva (1) in modo che la spondina si sblocchi.

⚠ AVVERTENZA!

Non utilizzare le spondine o i braccioli per sollevare o trasportare la carrozzina.



Opzioni - Appoggiapiedi

APPOGGIAPIEDI:

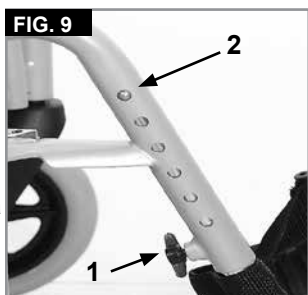
Gli appoggiapiedi possono essere sollevati per facilitare i trasferimenti nella carrozzina.

Ciascuna parte pesa 1,0 kg

LUNGHEZZA PEDANA:

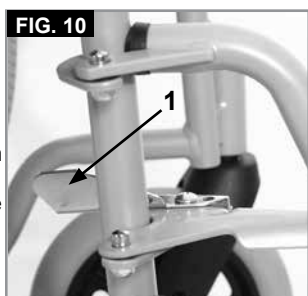
Per utenti con gambe più lunghe, la pedana può essere abbassata all'altezza appropriata allentando la manopola (1) e premendo il pulsante a molla (2).

Spingere i tubi nella posizione desiderata. Il pulsante scatterà nel foro desiderato. Stringere la manopola. Devono esserci sempre almeno 2,5 cm tra gli appoggiapiedi e il terreno (Fig. 9).



PEDANE

La pedana può essere ruotata verso l'esterno. Quando si monta la pedana, assicurarsi che gli appoggiapiedi siano rivolti verso l'esterno. Ruotare quindi la pedana verso l'interno fino a quando non si blocca in posizione. Per estrarla, premere sulla leva di sblocco (1), ruotare la pedana verso l'esterno, quindi staccarla. Assicurarsi che la pedana sia correttamente bloccata in posizione prima dell'uso (Fig. 10).



⚠ ATTENZIONE!

- La pedana non deve essere usata per sollevare o trasportare la carrozzina.
- Non utilizzare l'appoggiapiedi per salire o scendere dalla carrozzina. Prima dell'operazione, ribaltare l'appoggiapiedi e ruotare la pedana il più possibile verso l'esterno.

Opzioni - Ruote anteriori

RUOTE ANTERIORI, PIASTRA DI REGOLAZIONE DELLA RUOTA ANTERIORE, FORCELLA DELLA RUOTA ANTERIORE

È possibile che la carrozzina viri leggermente verso destra o sinistra o che sia presente una vibrazione delle ruote anteriori. I motivi possono essere i seguenti:

- il movimento della ruota in avanti o all'indietro non è correttamente regolato
- La campanatura non è regolata correttamente.
- La pressione delle ruote posteriori e/o delle ruote anteriori non è corretta; le ruote non girano con facilità.

Una regolazione adeguata delle ruote anteriori è la condizione essenziale per il movimento rettilineo della carrozzina. La regolazione delle ruote anteriori deve essere sempre eseguita da un tecnico autorizzato. Ogni volta che la posizione delle ruote posteriori viene modificata bisogna sempre regolare i freni nuovamente.

L'altezza della seduta è determinata dalla posizione delle ruote anteriori e posteriori. Modificando la posizione delle ruote posteriori e anteriori è possibile regolare l'altezza della seduta

⚠ ATTENZIONE!

Dopo avere regolato l'altezza della seduta, stringere nuovamente tutte le viti e regolare nuovamente i freni.












Le ruote anteriori vanno impostate a **90 gradi**

Targhetta di identificazione

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

L'etichetta di identificazione è applicata sulla crociera e sul manuale d'uso. Su questa targhetta sono riportati i dati tecnici. In caso di ordine di ricambi o di reclamo è necessario comunicare i seguenti dati:

CAMPIONE













		Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany	 2021-04-09
TYPE:	Rollstuhl	SN 203211733451939	
Breezy 90	ISO 7176-19:2008		
 125 kg	 max 10°	 420 mm	 400 mm
			
			

CH	REP	Sunrise Medical AG Erlenauweg 17 CH-3110 Münsingen Schweiz/Suisse/Svizzera
-----------	------------	---

In linea con la nostra politica di continuo miglioramento nel design delle carrozzine, le specifiche del prodotto possono differire leggermente dagli esempi illustrati. I pesi, le dimensioni e i dati prestazionali sono approssimati e forniti solo a scopo indicativo.

Tutte le carrozzine devono essere usate secondo le linee guida del produttore.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 - Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

TYPE:	Nome del prodotto/codice articolo
 max X°	La pendenza superabile massima dipende dall'assetto della carrozzina, dalla postura e dalle capacità fisiche dell'utente.
 XXX mm	Larghezza seduta.
 XXX mm	Profondità (massima).
 XXX kg	Portata massima.
	Marchio UKCA.
	Marchio CE.
	Consultare le istruzioni per l'uso.
 XXXX-XX-XX	Data di produzione.
	Numero di serie.
	Questo simbolo significa dispositivo medico.
	Indirizzo del produttore.
ISO 7176-19:2008	Il crash test in conformità a: standard ISO 7176-19:2008.
	Indirizzo dell'importatore
UK RP	Responsabile di riferimento nel Regno Unito
CH REP	Indirizzo del rappresentante in Svizzera



ISO 7010-M002

Leggere il manuale d'uso!
(Icona blu)

Pneumatici e montaggio degli pneumatici

COPERTONI E MONTAGGIO DEGLI PNEUMATICI

Verificate che la pressione degli pneumatici durante l'utilizzo sia sempre quella corretta. Una pressione inadeguata può compromettere le prestazioni della carrozzina. Se la pressione è troppo bassa, sarà necessario applicare una forza maggiore per muovere la carrozzina poiché la resistenza al rotolamento è maggiore. La manovrabilità della carrozzina ne risulterà compromessa. Se la pressione è troppo alta si rischia lo scoppio dello pneumatico. La pressione corretta è riportata su ogni singolo pneumatico.

Il montaggio o la riparazione degli pneumatici avviene come per qualsiasi tradizionale copertone da bicicletta. Prima del montaggio della nuova camera d'aria verificare che nel canale del cerchione e nella parete interna dello pneumatico non siano presenti corpi estranei. Dopo il montaggio o la riparazione controllare la pressione dello pneumatico. La regolazione della pressione ai valori indicati e il buono stato degli pneumatici sono condizioni importanti per la sicurezza e per le prestazioni della carrozzina.

Controlli quotidiani

ATTENZIONE!

L'utente è la prima persona ad accorgersi di eventuali difetti. Prima di ogni uso, si raccomanda di controllare quanto segue:

- controllare che la pressione degli pneumatici sia corretta
 - controllare che i freni funzionino correttamente
 - controllare che le parti rimovibili siano ben fisse (ad es. braccioli, pedana, asse a sgancio rapido, ecc.)
 - verificare l'assenza di danni visibili, ad es. su telaio, schienale, rivestimento della seduta e dello schienale, ruote, pedana, ecc.)
- In caso di danni o malfunzionamento, contattare il rivenditore autorizzato di fiducia.

Risoluzione dei problemi

Se la carrozzina tende a muoversi lateralmente

- Controllare la pressione degli pneumatici.
- Controllare il regolare rotolamento della ruota (cuscinetti, asse)
- Controllare che entrambe le ruote anteriori siano impostate in modo corretto e a contatto con il terreno.
- Verificare che i cuscinetti della forcella siano liberi di ruotare.

Se le ruote anteriori vibrano

- Controllare che le viti siano serrate correttamente; se necessario, stringerle nuovamente (vedere la sezione relativa alla coppia di serraggio)
- Controllare che entrambe le ruote anteriori siano a contatto con il terreno

Se la carrozzina cigola e scricchiola

- Controllare che le viti siano serrate correttamente; se necessario, stringerle nuovamente (vedere la sezione relativa alla coppia di serraggio)
- Applicare una quantità minima di lubrificante sulle giunzioni delle parti mobili.

Se la carrozzina oscilla

- Controllare l'angolo di impostazione delle ruote anteriori
- Controllare inoltre l'usura o l'eventuale presenza di danni su tutti gli pneumatici.
- Controllate che le ruote posteriori non siano state regolate o montate in modo differente una dall'altra.

Manutenzione e cura

MANUTENZIONE

- Ogni 4 settimane controllare la pressione degli pneumatici. Controllare inoltre l'usura o l'eventuale presenza di danni su tutti gli pneumatici.
- Ogni 4 settimane verificare il corretto funzionamento e la manovrabilità dei freni.
- La sostituzione degli pneumatici avviene come per qualsiasi tradizionale copertone da bicicletta.
- Tutte le parti snodabili della carrozzina vengono dotate di collegamenti a vite autobloccanti per garantire la massima sicurezza. Si prega di verificare ogni 3 mesi il corretto serraggio di tutti i collegamenti a vite (vedere la sezione relativa alla coppia di serraggio). I dadi di sicurezza devono essere utilizzati una sola volta e sostituiti dopo l'uso.

Se la carrozzina è sporca, pulirla solamente con un detergente non corrosivo. Per la pulizia del telo della seduta e della cintura pelvica utilizzare esclusivamente acqua e sapone.

- Se la carrozzina dovesse bagnarsi, asciugarla immediatamente dopo l'uso per evitare la formazione di ruggine e la corrosione salina.
- Gli assi ad estrazione rapida devono essere lubrificati ogni 8 settimane circa utilizzando una minima quantità di olio per macchine da cucire. A seconda della frequenza e del modo in cui la carrozzina viene utilizzata, consigliamo di sottoporla ogni sei 6 mesi ad un controllo specializzato presso il rivenditore di fiducia.

ATTENZIONE!

Sabbia ed acqua marina (o in inverno il sale per sciogliere il ghiaccio) danneggiano i cuscinetti delle ruote anteriori e delle ruote posteriori. Per evitare danni derivanti dall'esposizione a questi agenti, provvedere immediatamente ad una accurata pulizia della carrozzina.

Le seguenti parti possono essere rimosse ed inviate al rivenditore per la riparazione:

Ruote posteriori, braccioli, pedana, routine antiribaltamento. Questi componenti sono disponibili come pezzi di ricambio. Per ulteriori dettagli contattare il rivenditore autorizzato.

Misure igieniche prima di riutilizzare la carrozzina:

La carrozzina deve essere preparata con attenzione prima di essere riutilizzata. Tutte le superfici che vengono a contatto con l'utente devono essere trattate con un disinfettante spray. Per farlo è necessario utilizzare un disinfettante a base di alcol autorizzato/raccomandato nel Paese di residenza per le operazioni di disinfezione rapida dei dispositivi medici poiché devono essere disinfettati rapidamente.

Quando si usa un disinfettante attenersi alle istruzioni del produttore.

Normalmente non è possibile garantire una disinfezione sicura sulle cuciture. Per evitare contaminazioni microbatteriche si raccomanda quindi di smaltire i teli della seduta e dello schienale usando eventuali agenti attivi per la disinfezione previsti dalle normative locali in vigore per la protezione contro le infezioni.

IMMAGAZZINAGGIO

Riporre sempre la carrozzina in un luogo asciutto.

Smaltimento / Riciclaggio dei materiali

NOTA: Se la carrozzina è stata messa a disposizione gratuitamente, potrebbe non essere di proprietà dell'utente. Se non è più necessaria, seguire le istruzioni fornite dall'organizzazione che ha messo a disposizione la carrozzina per la restituzione.

Di seguito vengono descritti i materiali usati per la carrozzina e l'imballaggio e come devono essere smaltiti e riciclati. Quando si organizza lo smaltimento, considerare gli eventuali regolamenti specifici in vigore localmente per lo smaltimento dei rifiuti o il riciclaggio. (Questo può includere la pulizia o la disinfezione della carrozzina prima dello smaltimento).

Alluminio: dispositivi di fissaggio, asse ad estrazione rapida, teli delle spondine, telai dei braccioli, pedana, manopole di spinta.

Plastica: maniglie, forcelle delle ruote anteriori, fermatubi, ruote anteriori, appoggiatesta, imbottiture dei braccioli e ruote/pneumatici da 12", ruote, spondine.

Imballaggio: sacco in polietilene a bassa densità, scatola di cartone

Rivestimento: poliestere tessuto con rivestimenti in PVC e schiuma modificata da combustione espansa.

Per lo smaltimento o il riciclaggio rivolgersi ad un centro di smaltimento autorizzato. In alternativa, la carrozzina può essere restituita al rivenditore per essere smaltita.



Dati tecnici

PORTATA MASSIMA: 125 KG

VEDERE ANCHE PAGINA 4

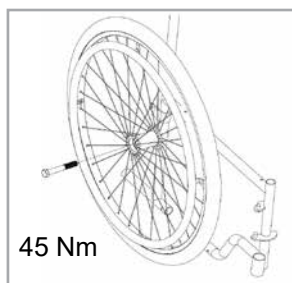
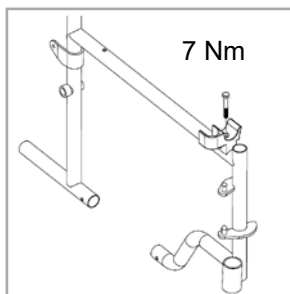
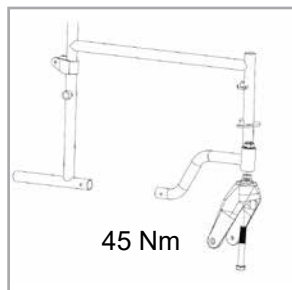
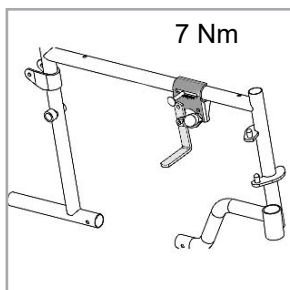
In conformità allo standard EN12183: 2009, tutte le parti qui elencate (teli seduta/schiena, imbottiture braccioli, pannelli laterali ecc.) sono resistenti al fuoco ai sensi della norma EN1021-2.

La pendenza superabile in movimento dipende dalla configurazione della carrozzina, dalle capacità dell'utente e dallo stile di guida. Dal momento che non è possibile conoscere in anticipo le capacità dell'utente e il suo stile di guida, la pendenza superabile massima è un parametro che non può essere definito in anticipo e deve pertanto essere determinata dall'utente con l'aiuto di un accompagnatore per evitare cadute. Si raccomanda agli utenti inesperti di montare le ruote antiribaltamento.

La carrozzina è conforme ai seguenti standard:

- Requisiti e norme per la resistenza statica, resistenza all'urto e all'usura (ISO 7176-8)
- Requisiti di resistenza all'infiammabilità conformi allo standard ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Coppia di serraggio





Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical SAS
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.sunrisemedical.fr

